



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/CONF.157/PC/63/Add.13
16 April 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подготовительный комитет
Четвертая сессия
Женева, 19-30 апреля 1993 года
Пункт 5 повестки дня

СОСТОЯНИЕ ПОДГОТОВКИ ПУБЛИКАЦИЙ, ИССЛЕДОВАНИЙ И ДОКУМЕНТАЦИИ ДЛЯ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Доклад Генерального секретаря

Вклад Международного совета еврейских женщин

1. В соответствии с резолюцией 45/155 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1990 года Международный совет еврейских женщин представил для распространения на четвертой сессии Подготовительного комитета заявление, авторами которого являются 20 организаций, имеющих консультативный статус при ЭКОСОС.
2. В этом заявлении, озаглавленном "Престарелые лица и права человека", говорится, что следует уделить больше внимания конкретным правам престарелых лиц. Ни во Всеобщей декларации прав человека, ни в других международных договорах по правам человека не содержится конкретного упоминания о правах престарелых лиц. В заявлении содержится настоятельный призыв, чтобы этот вопрос был рассмотрен, и предлагается, чтобы государства при выполнении своих обязательств по представлению докладов, согласно Международным пактам по правам человека и другим соответствующим международным договорам, включали информацию о престарелых лицах.

ПРЕСТАРЕЛЫЕ ЛИЦА И ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Нижеподписавшиеся организации стремятся к тому, чтобы все договоры Организации Объединенных Наций в области прав человека применялись в равной степени ко всем людям - мужчинам и женщинам, молодым и старым, - и мы считаем, что следует уделить больше внимания конкретным нуждам и правам престарелых лиц.

Престарелые лица составляют быстро увеличивающуюся в численности часть населения во всем мире, однако их права все еще, в основном, не определены, и в связи с этим требуются действия по ряду направлений. В положениях Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов по правам человека и других соответствующих международных договоров не содержится конкретного упоминания о престарелых. Хотя пожилые люди составляют "основную группу", проходившая в июне 1992 года Конференция Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (КООНОСР) не отнесла их к категориям основных групп, упомянутых в принятой Конференцией Повестке дня на XXI век. Кроме того, во многих странах права престарелых граждан до сих пор не признаны или не защищаются должным образом.

Права престарелых лиц не имеют четкого определения или нарушаются в ряде областей. Многие из них страдают от отсутствия ухода и интеллектуальной заброшенности и даже прямого насилия в семьях. Их достоинству зачастую наносит ущерб распространение негативных стереотипов средствами массовой информации. Многие нуждаются в надлежащих жилищных условиях, питании и медицинском обслуживании. Они сталкиваются с дискриминацией на работе. Их экономическая безопасность зачастую оказывается подорванной, и им не хватает собственных финансовых ресурсов, поскольку семья не может удовлетворить все потребности престарелых лиц. Случается также, что они оказываются не в состоянии заручиться бесплатной или платной юридической помощью в случае необходимости. Культурные устои и традиции коренных народов претерпевают такие изменения, которые ставят под угрозу ту защиту, которой престарелые лица традиционно пользовались у этих народов. Престарелым лицам зачастую отказывают в праве участвовать в принятии решений, которые затрагивают их, будь то на местном, национальном или международном уровнях.

В последние годы Организация Объединенных Наций и отдельные страны начинают обращать внимание на права престарелых лиц. Мы призываем Всемирную конференцию по правам человека сосредоточить внимание на защите прав престарелых лиц во всем мире и, в частности, обеспечить, чтобы в будущем:

- при подготовке документов, регулирующих вопросы, касающиеся занятости, здравоохранения, обеспечения жильем, экономической безопасности, продовольственной безопасности, уголовных преступлений и правонарушений и физического насилия, прав семьи, средств массовой информации и прав коренных народов, учитывались одновременно и пол, и возраст;
- полностью соблюдалось право престарелых лиц добиваться осуществления принадлежащих им прав;
- государства, обязанные представлять доклады об осуществлении Международных пактов по правам человека и других соответствующих международных договоров (таких, например, как касающихся расовой дискриминации, дискриминации в отношении женщин, беженцев, пыток,

апартеида, демографических проблем, прав ребенка, охраны окружающей среды), включали в свои доклады информацию о престарелых лицах, которая рассматривалась бы различными органами, на которые возложен анализ этих докладов;

- фактические и статистические данные о насилии в отношении отдельных лиц собирались и разбивались по возрасту и полу;
- Организация Объединенных Наций, правительственные и неправительственные учреждения занимались поиском долгосрочных решений для проблем попечения над престарелыми лицами, особенно теми из них, кто является инвалидом, не имеет родственников и живет в одиночку.
 - Всемирный союз прогрессивного иудаизма
 - Международная организация "Иннер уил"
 - Всемирный союз женских католических организаций
 - Национальный совет по проблемам престарелых
 - "Серые пантеры"
 - Международное бюро католического обучения
 - Международная организация потребительских союзов
 - Ассоциация всемирного распространения образования
 - Международная ассоциация граждан пожилого возраста
 - Международное католическое бюро ребенка
 - Международная ассоциация школ социального обеспечения
 - Американская ассоциация помощи престарелым
 - Всемирная федерация по борьбе с психическими заболеваниями
 - Национальный секретариат частных учреждений социального обеспечения
 - Международная федерация по проблемам старения
 - "Альтруза интернэшнл, инк".
 - Международная ассоциация за свободу вероисповедания
 - Международный совет еврейских женщин
 - Ассоциация женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии
 - Международная федерация женщин деловых и свободных профессий.